

A Szovjetunió a szabadságot hozta azoknak, akiknek Franciaország és Anglia kormányai Müncheni adták. A Szovjetunió az az ország, ahol megvalósították az emberiség legdrágább álmát: a szocializmust.

A nők a világ minden részéből támogatják a Szovjetunió békeüzenetét

Ezután szólt a demokrata nők harcáról a békéért és szabadságért, majd a francia hősnők tömegdemonstrációjáról emlékezett meg, valamint az olasz, a marokkói, a tuniszi, az északkoreai és latinamerikai nők megmozdulásairól.

A női szolidaritás növekedésében van — mondotta — és hasonlóképpen a Szovjetunió női iránti barátság is!

A hallgatóság percekig tapsolt, amikor Eugenie Cotten felemlítette, hogy:

A nők a világ minden részéből támogatják a Szovjetunió iránti barátságát és az atombomba elhárítására vonatkozólag.

Bejelentette, hogy számos országban többmillió aláírással emlékiratot készítettek és juttattak el az UNO-hoz, amelyben a szovjet javaslatokat támogatják. Részt is vettek a Szovjetunióban, Spanyolországban, Görögországban és más országokban a nők munkáját és változta a németországi demokrata nők helyzetét, majd beszédét így fejezte be:

Jól tudjuk, hogy a demokráciáért folytatott harc hosszú és olykor véres küzdelmet hoz, de tisztában vagyunk azzal is, hogy nélkül sohasem nyerhetjük el a biztonságot és a boldog jövőt!

Eugenia Cotton jelentése után a kongresszus első ülése véget ért.

Százezer nő vonult a parlament épülete elé

Különben a Demokrata Nők Végzettségének második kongresszusa tiszteletére a magyar fővárosban tegnap este nagy fáklyás felvonulást rendeztek.

Százezer budapesti nő vett részt. Felvonultak a parlament elé, ahol a kongresszus ülészik. A felvonulók jelszava: „Áháljon a hatalom az asszonyok elleni harcra hívják fel a nőket.”

A kongresszus delegátusai fogadták a felvonulókat, akikhez Eugenie Cotton a szövetség elnöke is intézett beszédet, majd

amikor Nina Borova, a szovjet bizottság vezetője lépett az emelvényre, férgetes taps fogadta; a tömeg Sztálin vezértábornavot éltette és kitörő lelkesedéssel kiáltották: „Éljen a Nagy Sztálin!”, „Éljen a Szovjetunió, a világ demokrata erőinek vezetője!”

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Ezután mondunk köszönetet mindazoknak, kik felejtethetetlen halottunk, Mátyás József temetésén résztvettek és jelenlétükkel fájalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A RUHÁZATI KISIPAROSOK Egyesülete felhívja a szabók figyelmét, hogy kötelesek jelentkezni az Iparos Otthonban (Templom ucca 18) a ruhák átvételére.

Vasárnap:

A Jövő sajtólevelező-értekezlete az Aradul Allami Aruház „Vöröstermében“

Vasárnap megbeszélésen találkoztunk a „Jövő” levelezői, hogy megbeszéljék a közös problémákat, a munkát és célkitűzéseiket: általában, hogy összehangolják egymás között és a szerkesztőséggel a sajtólevelezők fontos tevékenységét. Az értekezlet megvitatja a levelező-hálózat eddigi működését, értékeli az e téren eddig mutatkozott fejlődést és megvitatja a mutakozó fogyatékosokat is. Az üzemek, vállalatok, valamint a tömegszervezetek kétkézi

és szellemi munkás sajtólevelezői számára részletes és gyakorlati útmutatással is szolgál ez az értekezlet, amelynek során a problémákra vonatkozó kérdésekre is válaszolnak a szerkesztőség tagjai. Az értekezlet, amely vasárnap reggel 9 órákor kezdődik az Aradul Allami Aruház „Vöröstermében”, remélhetőleg eredményes munkát végez majd és hozzájárul ahhoz, hogy lapunk kapcsolatai a dolgozók tömegével bensőségesebbé és közvetlenebbé váljanak.

Bucsik Margit, ITA-gyári munkásnő — az első női almeister

A nők egyenjogúsága, egyike azon megvalósításoknak, amely Népköztársaságunkban már nem álmom vagy jelszó, hanem élő valóság. Bizonyíték erre Bucsik Margit, az ITA-gyár fonódai munkásnőjének almeisterre történt kinevezése.

Bucsik Margit 1926 óta, tehát 22 éve dolgozik a fonódában. Bucsik Margit a felszabadulás után az elsők között volt, akik megértették, hogy a népi demokrácia nem csak több jogot, hanem öntudatos munkát, kötelességvállalást is jelent. Megértette, hogy a mi demokráciánk ereje a dolgozó nép erejében rejlik; csak azok támogatásával és áldozatos munkájával épülhet fel. Tehát az

vós akaraterővel állt munkahelyén és öntudatosan következetes módon mutatott példát munkástársainak, hogy miként kell többet és jobbat termelni. A szocialista munkaversenyekben is a gép mellett, tetteivel bizonyította be öntudatos voltát. Így és ezért lett Bucsik Margit Aradmegyében — az első női almeister.

Mi pedig, öntudatos ITA-gyári dolgozók büszkék vagyunk Bucsik Margitra. Az ő példáján keresztül, gyakorlatilag nyer bizonyítást, hogy a Román Népköztársaságban, az öntudatos nők, egyenjogú társai az öntudatos férfiaknak.

F. B. levelező

Miniszterközi bizottság dönt a volt görög-katolikus egyház és szerveinek vagyona felett

BUKAREST. (Rador). A Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége rendeletet adott ki, amely a következőket tartalmazza: A görög katolikus egyház helyi pártkáj, miután ez az egyház a görög keleti ortodox egyházba olvadt, a 177-1948 számú rendelet 13-ik szakasza értelmében ennek az egyháznak valamennyi szerve, mint: metropoliták, püspökök, alapítványok, valamint bármely más bármilyen elnevezés

alatt működött intézmények és szervezetek, megszűntek létezni. Miniszterközi bizottság alakul a kultusz-, pénzügy-, külügy-, belügy-, földművelésügyi és közoktatásügyi miniszteriumok küldötteiből, amely bizottság feladata ezek vagyonaáról dönteni, olyképpen, hogy annak egyrésze az ortodox egyház, vagy különböző összetevő részének tulajdonába megy át.

Alkalmazunk egy mozdonyvezetőt, egy mozdonyfűtőt és három önálló géplakatost
Telefon: 18.00.

Apróhirdetés

vagy gyermek mellé. Címeket a kiadóba kérek. 9542

HATSCHEK Arthur ügyvédség. Nép-hadsereg utja 17. — 550.000; főtéri 10 lakatos 5 üzletes jövedelmes ház; 350.000; balvárosi beköltözhető össz-komfortos kétlakásos; 250.000; főpostánál kétszobás magánház.

FÉRFI télikabát, női szliszkinbunda középtermetre eladó. Szabó, Frimu ucca 21, ap. 2. 9545

ELVESZETT Melbi tőtőtől Friedmann J. monogrammal. Felkérem azt az illetőt, aki Rosenberg-től (színházzal szemben) évedésből elvitte, azonnal hozza vissza Rosenberghez. 9536

KÉT DARAB fotel moka-huzattal eladó. Seminarului ucca 1. Kiss. ALIG használt, kinőtt fiú télikabát és egy női fekete télikabát eladó. Manca uridvat üzlet. 9538

JÓKARBAN lévő Szepesi gyermek-kocsi eladó. Oluz ucca 160. 9539
VESZÜNK egy nagy húsdarálógépet és 50 méter 60 mm-es külső átmérőjű gőzcsövet. Telefon: 18 00.

IRATMASOLÁS, FORDDITÁS, változatos KÖLCSONKÖNYVTAR: „Olympikon” Arad, Alexandri ucca 3. Telefon 20 49.

TELJESÉN rossz szőnyeget, pokrócokat magán áron veszek. Episc. Radu 7, Guba. 9500

RADIÓT modernet lámpa nélkül is veszek. Cucca, Eminescu 8.

VENNEK vizhatlan női és férfi sikkabátot jóállapotban. Címeket Reclamába, Eminescu 4, kérem. 9520

KERESEK férfi és női ballonkabátot jóállapotban. Címeket Reclamába, Eminescu 4. 9521

HUTOROZOTT szoba azonnalra kiadó. Cim Reclama hirdetőiroda, Eminescu 4. 9522

BEJARONÓ hetenként háromszor, vagy naponta azonnal felvételik. Köztársaság utja 23, I. 3. 9528

FUNDA szövet-huratos éjjeliörnek eladó. Mosóczi-telep, O. Iosif 9.

ELADÓK: egy modern francia háló, modern konyhabútor, előszobával, nagy szőnyeg, paplan, szervizek és több háztartási dolgok. E. Garleanu ucca (Arok ucca) 8. 9530

KÖTSZÖVÖNÖT keresek azonnalra Moldovan Gh., Világos 1581 hsz.

SARLOT Erzsébet! Utból kezdtem a legmodernebb szabászat tanfolyamot. Bármilyen fazonban méretű utáni szabászmintákat mérsékelt áron készítek. Pulover készlet és szezonálisat vállalom. Frimu ucca, Minorita palota, II. lépcsőház. 9532

ELADO vackálya és 1 méteres eszirtolt tükör. Gen. Coanda 49. 9533

VENTILATORT műhely részére. Richter körzöt keresünk megbízásból. Cimiso, Dacia mellett. 9534

SÜRGŐSEN keresek egyszobás konyhás lakást, költözést fizetek. Címeket a kiadóba kérek. 9537

A Mosóczi-telep részére új szobát keresünk jó jövedelmmel. Jelentkezni a „SLOVA”-nál, Eminescu ucca 8

Élelmiszeripari központot létesített a kormány

„Comcereal” néven összeolvadt a malom- és liszttermékek központja a „Romcereal”-al

BUKAREST. (Rador). A minisztertanács jóváhagyta a kereskedelem- és élelmiszerügyi minisztérium által létesített élelmiszeripari központ megalkotását és ugyanakkor a következő ipari központok megszüntetését rendelte el:

Növényiolaj ipari központ, malomok és lisztkészítmények ipari központja, konzervipari központ, szeszes italok ipari központja és cukoripari központ.

A megszüntetett ipari központok teljes ügyvitelét az élelmiszeripari központ kezelésébe megy át. Másik rendelettel a minisztertanács felhatalmazta a kereskedelem- és élelmiszerügyi minisztériumot, hogy oszlassa fel a tejtermékek ipari központját. Ennek az ipari központok ügyvitelét ezután az „Aprolacte” állami kereskedelmi vállalat intézi. A kereskedelemügyi minisztérium rendelete értelmében a „Romcereal” kereskedelmi társaságot ezután „Comcereal” állami kereskedelmi társaságnak nevezik.

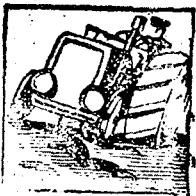
BUKAREST. (Rador). A Hivatalos Lapban megjelent rendelet alapján a malom- és liszttermékek központja, állami üzlet és a „Romcereal” összeolvadnak. Az új vállalat elnevezése „Comcereal” állami kereskedelmi vállalat lesz és az egybeolvadás alapját az 1948. december 31-én készített mérleg és nyercség, valamint veszteségszámlák képezik. A „Romcereal” jogi személyisége ezáltal megszűnik és a „Comcereal”-t feljogosítják, hogy ennek elnyerésére a szükséges formákat megtegye.

Ötven növendékkel megnyílt Aradon a

traktor iskola,

amely képzett gépészeket nevel a gépesített mezőgazdaság számára

Teljes ellátásban részesülnek a tanulók, akik tudják: a gépesítés a fejlődést jelenti



Országunk mezőgazdasági fejlődésének egyik lényeges bevágó feltétele a mezőgazdaság felszerelése gépekkel. Az ipari munkásszólály ennek a

döntő fontosságú ténynek tudatában, élcsapának, a Román Munkáspártjának kezdeményezésére, hatalmas erőfeszítésekkel lehet övé tette, hogy országunk ipara aránylag rövid idő alatt nagyszámú traktor bocsáthasson a fejlődő mezőgazdaság rendelkezésére.

A brassói IAR-üzemek munkássága ez ideig több mint ezer új, üzemképes traktort gyártott és ez már lényeges fejlődést jelent mezőgazdaságunk fejlődésében. Azonban, hogy ezeket a traktorokat a termelés szolgálatába állíthassuk, kellő képzettségű traktorvezetők és technikai szakemberek is szükségesek.

A mezőgazdaság gépesítése természetesen mezőgazdasági gépészek kiképzését teszi szükségessé és lehet övé válni az a traktor-gépész iskola útján, amely csütörtökön nyitotta meg tanfolyamát ünnepélyes keretek között.

A tanfolyam mintegy ötven tanulójának egyrésze a városi munkásifjúságból, másik része pedig a falvak dolgozó ifjúságából kerül ki.

„Szeretem ezt a mesterséget...”

Az iskola megnyitó ünnepélyének keretében egymásután szólaltak fel: Toma Ioan tanár, az iskola igazgatója, Holländer János, a Megyei Szaktanács küldötte, Heredi Zoltán, a vas- és fémipari munkások szakszervezetének, Tarlea Mihai, a mezőgazdasági munkások szakszervezetének küldötte, Vadasan Aurel, a prefektúra megbízottja, Francu Victor a mezőgazdasági kamara, Coman Miron az AFSM központ és Oprea Ionu az aradi AFSM központi műhelyének üzembizottsági küldötte. Méltóságok az iskola jelentőségét me-

zőgazdaságunk fejlődése szempontjából.

Ráműtattak arra, hogy ez az iskola is, mint Népköziárságunk lényeges fejlődése terén elért minden eredmény, a Román Munkáspárti kezdeményezésének köszönhető.

Az iskola növendékeinek ünnepi hangulata és lelkesedése bebizonyította azt a szeretetet, amellyel az ifjak új szakmájuk tanulásához hozzáfognak.

— Szeretettel jöttem ebbe az iskolába — mondja az ünnepélyes megnyitás után érdeklődésünkre Ciucovara Mihai, szemlaki ifjú. — Apám

A tanfolyam legöregebb tanulója: 63 éves vasúti nyugdíjas

De nemcsak fiatalok vesznek részt a tanfolyamon. Egy-egy öregebb „tanuló” is látnak a padban ülők között.

A tanfolyam legöregebb tanulója Kucsera János hatvanhárom éves vasúti nyugdíjas, aki negyvenhat évet dolgozott szerszámlakatos minőségben a kolozsvári CFR-műhelyben.

Kucsera is ismeri némileg a traktoralkatrészeit, de ahhoz, hogy jó rakorgépész lehessen, még tanulnia kell. Kucsera János nem „restelt” beülni az iskolapadba, hogy a fiatalokkal együtt tanuljon, mert tudja, hogy az országnak és népi demokráciánk rendszerének jó traktor-gépészekre van szüksége.

Kucsera János vállalta a feladatot. — Remélem — mondja mosolyogva, — hogy avasszal már a munka

Az „ARLUS” rendezésében december 5-én, délelőtt fél 11 órakor a KULTURPALOTABAN

DINCA TOMA előadása

**„A Sztálini Alkotmány a világ leg-
haladóbb szellemű alkotmánya”**

című

Előadás után művészeti műsor

földműves, én pedig a lakatos szakmát tanultam ki. Az hiszem, hogy ez a szakma nagy segítségemre lesz a traktor szerkezetének és kezelésének kájának elsajátításában. Már dolgozom, mint traktorvezető a faluban, de most több szeretnék lenni traktorvezetőnél. Szeretem ezt a mesterséget és mos, hogy országunk népi demokratikus rendszere lehetőséget nyújtott arra, hogy ezt a szakmát meg tanuljam, kötelezettnek érzem magam minden erőmből tanulni, hogy valóban jó szakembere legyek a traktoroknak. Itt teljesen ingyen tanulhatok. Nem kell tanulási díjat fizetnem.

arcvonalán veszem hasznát annak, amit itt az iskolában tanultam!

Toma Ioan egészsíti ki felvilágosításával az eddig hallottakat. Elmondja, hogy ötven tanulója lesz az iskolának, akik között sokan vannak más megyebeliek is. Az ünnepi megnyitón csak minígy hatmincan jelentek meg, mer a többiek még nem érkeztek Aradra.

Az iskolai oktatás teljesen díjtalan és ezenkívül a tanfolyamon résztvevők a teljes fizetésükre is felvesszük azokról a vállalatokról, ahol eddig dolgoztak, valamint a tanulók az iskola keretében teljes ellátást kapnak.

Igy segíti népi demokráciánk rendszerünk azokat, akik a jövőben odaadó munkájukkal gondoskodnak arról, hogy a traktorok mindig üzemképesen álljanak az ország fejlődő mezőgazdaságára és a dolgozó földművesség rendelkezésére.



A Sztálini Alkotmány évfordulóját

méltó keretek közt ünnepli Arad és a megye dolgozó társadalmá

A Sztálini Alkotmány tizenkettedik évfordulóját Arad dolgozó társadalmá is méltó keretek között ünnepli meg. A rendezvényeket az ARLUS aradi fiókja állította össze. Ennek megte-
lelően

pénteken, december 3-án az intézmények és hatóságok déli 1-2 óra között értekezletek formájában emlékeznek meg a Sztálini Alkotmányról és annak kihatásáról az emberi társadalom fejlődése szempontjából. Hasonló ismertető előadások lesznek a tanórák végén az iskolákban. Szombaton, december 4-én délután 1-2 óra között az üzemekben, garáksokban és a vállalatoknál lesznek értekezletek a nevezetes évforduló kapcsán, amelyekre a helyi ARLUS körök rendelkeznek.

Az évforduló emléktünnepései vasárnap, december 5-én lesznek a megye kulturálthónalban az ARLUS csoportjai és körök rendezésében, a Román Munkáspárt és a helyi tömegszervezetek, valamint hatóságok és intézmények támogatásával.

Aradon, ugyancsak vasárnap, december 5-én délelőtt fél 11 órakor a Kulturpalotában Dinca Toma tart előadást „A Sztálini Alkotmány, a világ legelőrehaladottabb alkotmánya” címmel. Az előadást az aradi művészi, író- és rajzolószakszervezet műsora követi,

amelynek keretében Bloch Rudolf, Lövy Eva, Steinfeld Márta és Nátvy Aladár régebbi orosz és mai szovjet zeneszerzők műveit adják elő Horovitz Eva zongorakísérettel. A Sztálini Alkotmány évfordulójára rendezett ünnepségek iránt Arad dolgozó társadalmá részéről nagy érdeklődés nyilvánul meg.

M. N. Sz.

A városi szervezet sajtó és propaganda bizottsága szokásos heti ülését november 4-én szombat délután 5 órakor tartja a központi székházban Marasesti (Kossuth) ucca 39. Kérjük a kerületi sajtó és propaganda felelősök pontos megjelenését.

CFR. mozgó Moszortelep

Kedden és szerdán szünet. Csütörtöktől:

A sárkány

Nagyszerű szovjet vigjáték
Előadások: 6 és 8. vasárnap
3. 5 és 7 órakor.

6 nyerteményt fizet ma

szerecsés nyerőinek

OLARIU S. A.

MERCUR lőbizományosa

Köztársaság-utca 96. szám
(Katólikus templom mellett)

A náci haláltáborokhoz hasonló helyeken irtják ki a demokrácia harcosait a görög monarcho-fasiszta gonosztevők

A görög népi kormány felhívásban követeli az angol-amerikai politikai ügynökök és katonák távozását Görögországból

Szabad görög rádió (Rador). A szabad görög rádió az átmeneti görög demokrácia kormány november 20-iki proklamációját közölte az ellenállási mozgalom tagjainak kivégzésével és a monarcho-fasiszta Görögországban uralkodó helyzettel kapcsolatban.

A proklamáció rámutat arra, hogy a gyilkosságok és kivégzések az egész országban folytatódnak.

A demokrácia hadsereg tagjaitól elvett katonái Makronisi szigetén levő, a náci haláltáborokhoz hasonló helyen őrzik. Több tízezer demokrácia harcos rendszeresen kiirtanak Akronisfilis, Ikaria és más koncentrációs táborokban.

Több tucat harcost végeznek ki és

több száz demokrácia polgárt vetnek naponta börtönbe.

A felhívásban hangsúlyozzák, hogy a monarcho-fasiszta hadsereg katonái és tisztjei, akik nem akarják a háborút, kerülnek a vérontást és elszöknek otthonaikba. A monarcho-fasiszta rendszer azonban egyre újabb korosztályokat hív fegyverbe és ezeket amerikai gazdák katonai felszereléssel látják el, csak hogy folytassák a vérontást.

Görögország megmentése — folytatja a proklamáció — csak a demokratikus egyezmény útján valósítható meg, amellyel a nép lesz urrá és szuveréné. Ez megkívánja országunkból az amerikai és angol politikai

ügynökök és katonák visszavonását.

Népünk és a demokrácia világ-közvélemény is ezt követeli. Az átmeneti görög demokrácia kormány és a demokrácia hadsereg minden erőfeszítést odairányul, hogy ilyen megoldást biztosítson. A békét és megérett a nép teljes ellenállásával lehet biztosítani, a monarcho-fasiszták és az amerikai imperialisták azonban csökönyösen ragaszkodnak a háborúhoz, a vérontáshoz és a görög népet a legvadabb terrortal akarják letéríteni. A népet azonban nem lehet legyőzni és a nép győztesen kerül ki a harcból, amelynek jelszava: „Mindannyian fegyverre, a győzelemért!”

Szakmai iskolákat létesítenek a temesvári, kolozsvári és sepsiszentgyörgyi dohánygyárak mellett

BUKAREST (Rador). A felsőbb hatóságok rendelkezése értelmében és a CAM dohányjövődéki központi jóváhagyása alapján a temesvári, kolozsvári és sepsiszentgyörgyi dohánygyárak mellett szakmai iskolákat létesítenek. Ezekben a szakmai iskolákban december 13-án kezdődik meg az oktatás.

Uj közlekedési rend Arad főútvonalán

Az aradi rendőrség közleménye szerint a színházépület és a hegyai vilamos állomás közötti útszakaszon a közlekedés rendje a mai naptól kezdve a következő: a lovaskocsik, a bérkocsik és kézi kocsik ezután csak az utastól közlekedhetnek. Az autók, a teherautók, a motorkerékpárok és a kerékpárok csak a két utastól utastól haladhatnak, természetesen jobboldali, egyirányú közlekedéssel.

SPORT

Vasárnap dől el az őszi bajnokság a B-ligában

A B-ligában az első őszi forduló során döntő mérkőzések játszódnak. Az aradi vasutas csapat Temesváron vendégszerepel a CAMT ellen és ha győz, úgy még az első portban végzhet. Tippünk a CFR eddig nyújtott gyengébb teljesítményei ellenére is minimális CFR-győzelem: 2:1 arányban. — Resicán játszák a rangadó, amelyen a CSM Nagybánya és a Metalochimic mérkőznek. A hazai pálya előnye a resicai csapat mellett szól és jóslatunk is 3:2 arányú Metalochimic-győzelem. — Bukarestben a Dinamo B) csapata a CFR Turnuseverin ellen játszik és a Dinamo B) 2:0 arányú

győzelmét várjuk. — Lupényban a Minerul és a nagyváradi CFR találkoznak és itt is nagy küzdelem várható, amelynek valószínű győztese a lupényi csapat. Tippünk is 4:2. — Sebesalban a serghajói Surisul és a Sotronyipar mérkőzésén a vendég csapat esélyei nagyobbak. Jóslatunk 3:1 a Sotrony par javára. — Marosújváron a brádi Aurul (volt Mca) játszik a Solvay ellen és a brádiak alighanem meg is szerzik a pontokat. Tippünk 4:1 a brádi csapat javára. Végül Szatmáron a CFR és a kolozsvári Dermata mérkőzésük és itt az eredmény döntetlen lehet. Jóslatunk is 2:2.

Ma délután kezdődik a Román Népköztársasági asztalitenisz kupa-verseny

Országszerte már folynak a küzdelmek az asztalitenisz RNK-kupa-ért és ma, péntek délután Aradon is megkezdik a versenyt. A mérkőzések egyidőben délután 5-kor kezdődnek a volt Krispin teremben, az ITA klubhelyiségében, valamint a magán tiszviselek helyiségében és az első fordulóban a következő csapatok kerülnek szembe egymással: AMTE-Vörös Lobogó A—SFP A. Hadsereg—SFP B, ITA A—AMTE-Vörös Lobogó C, AMTE-Vörös Lobogó B—ITA B.

Szorgalmasan készülnek az aradi vívók

Szombati délután fél 5 órakor a volt Krispin teremben kerül sor a vívó NB keretében az aradi és nagyváradi válogaottak vívóversenyére, amely érdekös küzdelemre ígér. A nagyváradi kardvívó csapat: Szántay, Holban, Clinoc és Gyula falvy összeállításban komoly erőképpel, úgy hogy az aradiaknak keményen kell küzdeniök, ha győzni akarnak. Az aradi vívók egyébként szorgalmasan készülnek a versenyre, amelyre változatlanul a következő összeállításban állnak ki: Kardcsapa: Altmann, dr. Hodosi, Németh, Marcu. Tőrscsapa: Altmann, dr. Hodosi, Németh, Manca.

Rádió műsor:

- PÉNTEK, DECEMBER 3.**
- BUKAREST, 13:** Zongora — 13.25: Sajtószemle. — 14: Hírek. — 14.25: Szovjet kultúraszemle. — 18: Kisgyermekek órája. — 18.30: Orosz nyelvlecke. 19: Magyar nyelvű adás. — 19.35: Diákok részére. — 20: Hírek. 20.15: Operanyitányok. 21.15: Sporthírek. — 21.30: A mi irónk. 21.45: Doinák és egyéb népi énekek. 22: Hírek románul, majd oroszul. 22.30: Zongora- és hangdüh- hangverseny. — 23: Változatos zene. — 23.30: Hírek. — 23.35: Változatos zene. 23.50: Román népzene.
- BUDAPEST, 13:** Hangszó, hírek. 13.15: Zongora és ének. — 14: A spanyol kérdés, előadás. — 14.15: Török népzene. 15: Hírek. — 15.15: Orosz operarészletek. — 16: Rádióiskola. — 17: Rádiójáték. — 17.30: Előadás. — 18: Hírek. — 18.10: Szovjet napok — szovjet emberek. — 19.10: Munkás zene. — 20: Operette részletek. 20.45: „Garihaldé népe!!”. — 21: Hírek. — 21.35: Rádiózene. — 23: Hírek. — 23.10: Hangos Ujság. — 23.50: Művész lemezek. 1: Hírek.
- **ÜGYELETES GYOCYSZERTÁRAK:** Kálmán (Avram Iancu tér), Sucu (Köztársaság útja), Földes (Eminescu ucca), Berger (Saguna ut).

Döntő fontosságú az ITA vasárnapi mérkőzése

Az első ideji A-ligás bajnoki mérkőzés az ITA régi riválissal mérkőzik: a bukaresti CFR lesz az aradi textilgyáriak ellenfele.

szerzi a két fontos pontot, úgy a hatodik helyre is feljőhet, ha viszont veszít, akkor a tizenkettedik hely vár rá.

Az ITA ezen a mérkőzésen az őszi bajnokság sorrendjében elfoglalt helyezését döntő jelentőségű küzdelmet vív. Győznie kell az ITA-nak, mert ha meg-

Az ITA-stadionban délután negyed 3 órakor kezdődő mérkőzés jegyét elővételbe az ITA-klubban (Eminescu ucca 36) árúsítják.

Moszkvában

Ötezer sportoló vesz részt a vasárnapi jégkorong-tornán

MOSZKVA. A Szovjet unió fővárosában vasárnap eddig még nem látott nagyméretű jégkorong-tornát rendeznek a Sztálini Alkotmány 12 esztendő évfordulója alkalmából. Ezen a nagyszabású jégkorong-tornán nem kevesebb, mint 48 egyesület 270 csapatból összesen 5000 jégkorongozóval vesz részt. A jégkorong-tornát 10 jégkorong-pályán bonyolítják le egyidőben.

Kettős C-ligás mérkőzés az SSCA pályán

Vasárnap délelőtt kettős C-ligás mérkőzést játszanak az SSCA-pályán. Az Indagfara és az SSCA mérkőznek az FC Doljul, illetve CSM Lugos ellen és a kettős program időbeosztása a következő: Délelőtt 10 órakor: Indagfara—FC Doljul, délelőtt háromnegyed 12 óra: SSCA—CSM Lugos.

URANIA-MOZGO
Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor

MA! Bemutató!
A Szovjet kémelhárítás hősiességének a második világháború folyamán

A kémelhárítás titkai
Főszerepben:
Pavel Kadociniov

PALLADIUM TÉLI NAGY CIRKUSZ

(Tűzoltóaktanya előtti téren) esténként 8-kor. Szerda, szombat, vasárnap 4 órakor matiné. Disz bemutató-előadás december 3-án, pénteken, este nyolc órakor. Nagy attrakciós műsor. Jól tüdőzt nézőtér

Megnyitotta kapuit Arad két tanszakkal működő új főiskolája

A Román Munkáspárt által kezdeményezett tanügyi reform szellemében a tudomány és gyakorlat együttaladását szolgálja szocializmusért dolgozó mezőgazdaságunk érdekében az állatorvosi és állattenyésztési tanintézet

Arad egyetemét avatott. Csütörtök délelőtt ünnepélyes külsőség között nyitotta meg kapuit Arad új főiskolája, a két tanszakkal működő, állatorvosi, illetve állattenyésztési (zootchnikai) felsőfokú tanintézet. Az újszerű főiskolai oktatás kapott hajlékot Aradon, a város történetében először működik itt egyetem és éppen ezért hettős ünnep volt ez a megnyitó. Elsősorban azért, mert a népi demokrácia szellemében új alapokra helyezett oktatásügyünk most már, ettől a tanévtől kezdve valóban a nép nevelését szolgálja és azért is, mert az új társadalmat építő munka első ízben helyezett felsőfokú tanintézetet erre a vidékre, amelynek minden adottságát éppen ez a vonatkozó oktatás legmegfelelőbb helyül szolgál.

A Holnap Iskolája előtt tündöklő jövő áll

A két új előadó terem egyikét, — amelyek különben már készen, berendezve várják a rendszeres tanítás kezdetét, — teljesen megtöltötte a közönség: meghívottak, — közöttük elsősorban természetesen a Román Munkáspárt megyei szervezetének küldötte, — a hatóságok képviselői, a tanári kar és a tanintézet hallgatói gyűltek össze, hogy résztvegyenek a valóban jelentőségteljes eseményben, amikor a diákok hivatásának a nép ügyét szolgáló tudomány eme újabb várát. Az ünnepi beszédet dr. P. Spanu, az intézet rektora mondotta. Több volt ez a megnyitó, mint szokványos ünnepi beszéd: Az új idők új hangja zengett benne és hirdette, hogy a szocializmus építésének munkája megvalósítja a marxi-lenini tanítást: összeköti, közös fejlődés útjára viszi az elméletet és a gyakorlatot.

— Elvtársak és barátaink! — kezdte beszédét az aradi főiskola rektora, aki szólt arról, hogy

az ideai tanév az alapvető fontosságú oktatásügyi reform jegyében indul, s e tanévindulás egyben kapunyitást jelent az Aradon létesített két tanszakkal működő főiskola számára is.

Átfogó képét adta, mint teremteték meg a népi demokrácia elől, élén a Román Munkáspárttal, a szocializmus építésének megkezdéséhez szükséges feltételeket a tervszerűen előkészített és megvalósított legfontosabb reformok sorozatával; amelyeknek sorában készí-

tették el és váltották valóra a tanügyi reformot is. A polgári társadalom iskolája; amely alapjában véve is rossz, helytelen, a valóságtól elszakadt volt; kizárta a népi töm-

A régi iskola alapján rossz volt — az új iskola az egész nép szükségletét elégíti ki

Párhuzamot vont Spanu rektor a régi elvont, metafizikai, valósággal számot nem vető iskola és az új tanügyi elvek között. A régi iskola minden alapvető oktatásügyi hibáján kívül, sovínizta, fasiszta, néppellenes szellemet terjesztett, elvonta a tudománytól az ifjúságot és mint a polgári társadalom minden megnyilatkozása nélkülözötte az összehangoltságot, meggyűlölte az enarhia ismérveit. Az új iskola az egész nép szükségletét elégíti ki: fajra, nemzetségre, nemre, vallásra való tekintet nélkül. Az új iskola alapja a tudományos realizmus és míg az egyházi oktatás vagy az egyház befolyása alatt álló tanítás a sötétség, miszticizmust, hazug idealiz-

Az aradi új főiskola gyakorlatilag is hozzá akar járulni a vidék állattenyésztésének fejlesztéséhez

Miután részletesen szólt a rektor az elemi és középfokú oktatás, valamint a felsőiskolai tanítás reformjáról, célkitűzéseiről és beszélt arról is, mennyire elhanyagolták a kizsákmányoló rendszer kormányzatai az állatgyógyászatot és állattenyésztést, nem törődve azzal, hogy hatalmas károkat okoztak az országnak. Ismertette a két tanszakkal működő főiskola felépítését és célkitűzéseit. Hangsúlyozta, hogy mint a többi új tanintézet, az aradi állatorvosi és állattenyésztési főiskola működése is a múlt szellemének felszámolását jelenti, hogy a fajgyűlölet, sovínizmus, izgatás, gyűlölködés meleggágya helyett az iskola a tudás és tudomány igazi erődjévé, fejlesztő tevékenységét és ez irányú törekvéseivel útmutatásul a Hatalmas Szovjetunió elért eredményei, vívmányai szolgálnak. Az intézet jelenlegi és jövőbeni tanári kara, hallgatói és egész személyzete nevében köszöntötte fejézte a Román Munkáspártnak Népköztársaságunk minden fontos megvalósításának kezdeményezője iránt; Aradváros vezetőségének, a mely valóban a legnagyobb megértéssel karolta fel az aradi főiskola

Esti elemi iskolákat létesítettek a termelésben dolgozók részére

BUKAREST (Rador). A közoktatásügyi miniszterum 263.336—1948 számú rendelete elhatározta, hogy a termelésben lévők részére esti elemi iskolák (5., 6. és 7. osztályú) tanfolyamokat létesít. Ezekbe az iskolákba felvesszük a kétéves alfabetizációs tanfolyam végzett növendékeket is. Beiratkozások a megyei tanfel-

ügyek a tanulás, a fejlődés lehetőségéből. Ez az iskola eltűnt, a Holnap Iskolája előtt tündöklő jövő áll a szocializmust építő népünk szolgálatában.

must hirdette, ugyanakkor ezen a néven külföldi befolyások is érvényesültek saját népük oktatásánál. A mai iskoláról az állam gondoskodik és éppen ezért az egész nép hozzájárul érdekeit képviseli. Az új közoktatás módszeres, a tudomány vívmányaival lépéstartó és alkalmazza a legkorszerűbb, legnagyobb gyakorlati világszemléletet: a dialektikus és történelmi materializmust. Nagy feladatok várnak az új közoktatásra. A múlt örökségeként 1945-ben 4.223.451 írástudatlan volt az országban. Ez világít rá a régi rendszer hüneire és ez mutatja meg: mit is jelent valójában új, az egész népet szolgáló közoktatásügyi rendszerünk.

ügyét; köszönetet mondott a támogatásért a Román Munkáspárt helyi szervezetének, valamint mindazoknak az intézményeknek és személyeknek, akik a tudomány aradi otthonának berendezése és megszervezése körül közreműködtek. Megemlékezett arról is, hogy az idén csak mindkét tanszakon első tanfolyammal működő főiskola fejlődése további terjeszkedést kíván majd, egyben pedig felhívta a figyelmet arra, hogy a túlnyomó többségben városi és falusi dolgozók köréből kikerült hallgatók elhelyezése és ellátása további együttműködés tárgyát kell képezze. A tantestülethez, a diákokhoz, a személyzethez szólva a rektor, hangsúlyozta, hogy az intézet minden tényezőjének feladata a szép és gondosan berendezett főiskolát mintaiskolának megtartani úgy szellemét, mint berendezésének gondozását illetően. Végül hangsúlyozta, hogy az intézet gyakorlata leg is hozzá akar járulni a vidék állattenyésztéséhez és szavait a Román Munkáspárt által kezdeményezett közoktatásügyi reform, Népköztársaságunk kormányának, a Román Munkáspártnak, a Szovjet-

unióknak és minden ember nagy tisztelettel: Sztálinnak életével fejezte be.

Az új értelmiség már az iskolapadokban is a közösség szellemében működik

Ezután Sabau Gheorghe alpolgármester Aradváros vezetősége és dolgozó lakossága nevében üdvözölte az új tanintézetet, majd Ignat Mircea a Főiskolai Diákok Országos Szövetsége (UNSR) központi vezetőségének küldötte mondott lendületes beszédet az új, szocializmusért küzdő diákság nevében, amelynek során hangsúlyozta, hogy nagy feladat a szocializmus megvalósítása, kemény harcot jelent, fel kell számolni a kizsákmányolást és el kell tüntetni a kizsákmányoló osztályok befolyását. Harcolni kell a rothadt polgári ideológia ellen, a szocialista ideológia az ami a jövőbe vezet. Az imperiaлизм halálos ellenség. A béke, fejlődés nagy védelmezője és példamutatója a Szovjetunió. Beszél a nemzetközi diákmozgalmáról, amelynek keretében a tökéletes és kizsákmányoló rendszerek uralma alatt álló diákság kemény harcot vív. Nekünk is cselekvően kell részt vennünk az imperiaлизм ellenes okéfrontban, új iskoláink diákjainak ezen a vonalon kell működniük. A most felavatott tanintézet, mint a tanügyi reform megvalósításával működő valamennyi új közoktatási szerv, új értelmiséget ad Népköztársaságunknak és ez az új értelmiség már az iskolapadokban is a közösségi szellemben működik. A tanulói fajság egyben útját a marxi-leninista tanítások fényesörója világítja meg, induljunk hát, — járult az aradi főiskola hallgatóihoz, — fiatalos erővel az előtünk álló erőd: a tudomány meghódítására.

Ma a diák nem csak magáért tanul!

Anta, a főiskola hallgatója a diákság nevében beszélt. kötelezettség vállalást jelentett be a munka teljesítésére és a nagy célok odaadó szolgálatára.

Utóónak David Ludovic, a Román Munkáspárt arad megyei bizottságának tagja a megyei pártvezetést vezetője nevében méltatta a tanintézet megnyitását, jelentőségét, a tanügyi reformot, amely Arad megye részére két ilyen nagyfontosságú felsőfokú tanintézetet létesített. Remutatótt, hogy a világ legelőrehaladottabb országában, a Szovjetunióban minden vonalon szakemberek működnek és az aradi két főiskolai tanszak is szakértőket nevel állattenyésztésünk fejlesztése szolgálatában. Ma a diák nemcsak magáért tanul. — állapította meg David Ludovic. — hanem azért, hogy a nép ügyének szolgálatát tegyen. Továbbcsalta a Román Munkáspárt Megyei Vezetősége megüdvözletét és jó munkát kívánt a Román Népköztársaság javára.

Az ünnepi beszédek elhangzása után dr. Oprescu, az állatorvosi tanszak dékánja, a szokásokhoz híven, megkezdte az egyetemi oktatás első előadását, ami a megjelentek nagy érdeklődésével hallgattak végig.

Szép ajándék MIKULASRA egy LOTTO a legrszerencsésebb ARDELEANA sorsjegy-irodából, Frimu-uca 3

A Zsidó Demokrata Bizottság i. hó 4-én, szombati este 9 órai kezdettel rendez műsoros táncestélyét Episcopul G.ig. C. 15 - uca 22. szám. alatti otthonában

Film

Házasság árnyékban

Uj német film a Popular mozgóban

A háborús hitleri Németország hibetetlen szörnyüségéről már sok hiteles írás jelent meg, filmeket is láttunk és megállapítható, hogy ennek a borzalmas kornak érzékelésére éppen a német film, — természetesen a szovjet övezetben készült német film, — a legautentikusabb. Ez az új német film melőzi a túlzásokat és az ugynevezett hatásvadászatot, hiszen erre semmi szükség nincsen. A valóság, a teljes realitás mindennél világosabban beszél, a megtörtént tények felülmulnak minden írói és emberi, de minden filmrendezői fantáziát is.

A „Házasság árnyékban” című film cselekménye 1933-ban kezdődik és 1943-ban, még a hitleri háború idején fejeződik be. Tehát az emberiség történelmének legsötétebb, legriténesebb, jelzőkkel alig jelezhető korszakában játszódik. A cselekmény: Az „árja” berlini színész feleségül veszi a zsidó színésznőt és amikor a hírhedt fajtörvényekkel megindul az üldözés, továbbra is kitartanak egymás mellett, még, amíg a hitlerpárti halálba-hajszolják őket. Megmégrik magukat, mert az üldözés kibíratatlan.

A realista korrajzon kívül, — különben ez is a korrajzhoz tartozik, — egyik értéke a filmnek az a fokozatos szélesedés, ahogyan a hitleri öröklet kiterjedéssé válik. A színház művészei azzal vélik „intézményi” a kérdést, hogy „nem foglalkoznak” politikával. Az egykori kolléganőitől gyáván elfordulnak, azzal a megjegyzéssel, hogy „mindent hibáztatnak, de nem tehetnek semmit”. E nemtörődömség jegyében indul meg az a folyamat, amely lavínává változik utóbból elcsiper mindent és milliók és milliók életét követeli — egészen Berlin bombázásáig, az óvóhelyekig, a sorbanállásig, a teljes szűkösségig — a hitlerizmusnak a dicsőséges Szovjet Haderő által történt legyőzéseig.

A film mindvégig rendkívül érdekes, izgalmas és különösen második részében nyújt sokat. Egy-egy jelenetnél az az érzésünk, hogy nem domborítja ki eléggé a dolgokat, nem nyúl a velejébe. Nyilván a rendező éppen a hatásvadászati elkerülés érdekében kereste az egyszerűbb megoldásokat. Tulnyomó részben azonban a cselekmény drámai erőben csúcsosodik ki. De ezt is figyelembe véve, a film rendezése kiváló munka és elsőrangúak a színészek is: Ilse Steppat, Paul Klínger, Alfred Balthoff, Claus Holm, Willi Prager és Hans Liebelt.

A film dokumentáció. Am egyben figyelemztetés: legyünk óberék, hogy soha ne ismétlődjen meg

Művelődés

A munkáskultúra fejlődésének jegyében

A Szaktanács kultüregyüttese gazdag népi műsorral szerepel a Sztálini Alkotmány ünnepnapján

A felszabadulást követő első években az üzemi és szakszervezeti kulturmunkának nagy nehézségekkel kellett megküzdnie. Dolgozó tömegünk ideológiai és szellemi színvonala ebben az időben még nem tudott megküzdeni a kulturális tisztázódás alapvető kérdéseivel. A hanyatló polgári kultúra mély nyomokat hagyott minden kulturális megnyilvánulásban. Ha a következő évtizedes változás jelentőségére akarunk rámutatni, úgy nem értékelhetjük eléggé azt a kitartó, sokrétű nevelőmunkát, amelylyel a Román Munkáspárt kezdeményezésére szakszervezetünk és tömegszervezeteink elősegítették a mult polgári csökevényeinek felhasználását.

Az aradi munkáskultúra fejlődésének első, valóban népi gyökerű, színvonalas megnyilvánulása a Megyei Szaktanács kultüregyüttesének bemutatkozása volt. Több hónapos munka, komoly előtanulmányok és művészi előkészítés eredményeképpen a csoport valóban Arad megye különleges népi értékeiből állította össze műsorát.

A Szaktanács kultüregyüttese, amely ma az üzemi és szakszervezeti csoportok élgárdájának tekinthető, nem pihenhet meg kezdeti sikereinek babéraján. Ma is nehéz, kitartó munka folyik nap nap után a minoritápalota egyik helyiségében és Éghy Ghyssa tánciskolájában. Az énekkar különböző munkásindulokat (a Győzelmi és az Ujjáépítési induló), továbbá román és magyar népdalokat tanul be. A román dalok között a már ismeri „Duriana”, továbbá „Megy Nuska a kúthoz”, magyarul a „Tavaszi szél” „Szánt a babám”, című népdalokat tanulják be Boboc Nicolae karnagy vezetésével. Egyszerű dolgozók, Arad nehézipari üzemeiből,

a napi fárasztó munka után eljönnek ide, hogy művészi törekvéseiknek áldozzanak.

A táncscsoport a már ismert halma gyvidéki táncot, a „schioapat” fejleszteti tovább, ezenkívül csárdás figurákkal összeállított magyar táncot tanul. A népi táncokon túlmenően az együttes hozzáfogott a ko-

és gyűjtsünk előt a küzdelemre. Soha többé hitleri önkényt, soha többé ilyen gaztetteket — akárhogyan is nevezzék ezt azok, akik a kizsákmányolás rendszerének szolgálatában a háttérből a világra szabadították: akik megingott hatalmi helyükük védelmében hajlandóak lenni a világra szabadításuk érdekében.

reográfia művészetének megfelelő felhasználásához.

Pantomimet dolgoztak ki a nagy szovjet költő, Majakovszkij „Októberi induló”-jának szövegére.

Ez a munka annál elismerésreméltóbb, mert a benne résztvevő munkás ifjak és leányok tudvalevőleg nem rendelkeznek a mozdulatművészet és tánc alapismereteivel és előtanulmányaival. A koreográfiát és a betanítást Éghy Ghyssa végzi sok hozzáértéssel.

A kultüregyüttes vasárnap, december 5-ikén a Sztálini Alkotmány évfordulója alkalmával előadást tart a színházban. A gazdag népi műsor keretében mutatja be a szaktanácsi kultü-

csoport munkájának újabb eredményeit.

Nem kétséges, hogy a megoldásra vállalt nehéz művészi feladatok nagy próba elé állították a csoport tagjait, de az is kétségtelen, hogy a problémákba való fokozott elmélyülés,

a munkásműkedvelők ideológiai és szellemi fejlődése a gyakorlati kultúrunka terén is jelentős új eredményekkel jár.

A szaktanácsi kultürcsoport vasárnapi műsorát zárt sorokban tekint meg Arad dolgozó társadalma, elsősorban pedig a kultüreladatok teljesítői, mert bizonyos, hogy az előadás ezúttal is sok hasznos tanulsággal jár az üzemi és szakszervezeti kultürtévékenység számára.

A művész-szakszervezet vasárnapi hangversenyét a Sztálini Alkotmány ünnepének keretében tartják meg

Beszámolunk arról, hogy a művészek, írók és újságírók aradi szakszervezetének rendezésében színvonalas hangverseny lesz vasárnap déli órák és mai szovjet zeneszerzők ismeretisével. A

hangverseny kiegészítő részét képezi annak az ünnepségnek, amelyet az ARLUS arad fiókja a Sztálini Alkotmány ünnepének évfordulójának megünneplésére rendez a Kultürpalotában.

Lenin, Kalinin és Sztálin művek az „Ifjúság” kiadásában

BUKAREST (Rador). Az „Ifjúság” kiadó vállalat kiadásában az utóbbi időben román nyelven nyolckönyv, több szindarab, magyar nyelven pedig a következő könyvek jelentek meg: V. I. Lenin: Az ifjúsági szövetség feladatai; I. V. Sztálin: Az ifjúság feladatai; M. I. Kalinin: A Komszomol dicsőséges útja; Énekgyűjtemények 1 és 2 szám.

Az állami román színház heti műsora:

Pénteken 5 órákor: „Elveszett level”, Caragiale vígjátéka. Szombaton fél 4 órákor: „Pihenőnap”, 7 órákor: „Elveszett level”. Vasárnap fél 4 órákor: „Elveszett level”, 7 órákor: „Elveszett level”.

130 év előtt született Turgenyev

Néhány nap előtt, a moszkvai állami irodalmi múzeumban Iván Turgenyev születésének 130-ik évfordulója alkalmából ünnepi ülést tartottak és ennek során Kresztova tanárnő előadást tartott Turgenyev kiadott levelezéséről és kéziratáról. Az állami irodalmi múzeum elhatározta, hogy külön kötetben kiadja Turgenyev ismeretlen leveleit és kéziratait. A kéziratok között szerepel Turgenyev „A diák”, a „Kitartó”, valamint számos más művének változata is. A kötet ezenkívül felöleli Turgenyevnek Annakovhoz, Kaakovhoz és másokhoz intézett leveleit.

CORSO-MOZI

Feladások 3, 5, 7, 9 órákor

Ma és a következő napokon díjnyertes 1948-as c s e h filmóriás

Fehér sötétség

izgalmas cseleményű ellenálási film, amely mindenkit bámulatba ejt
Fősz: Boris Andreev, Marie Prechovska

VICTORIA-MOZGO

3, 5, 7 és 9 órákor.

Ma bemutatól Közkivánatra!

MARITE

Egy nő hősie önfeláldozása.
Fősz. Tatiana Lennikova, Jozas Launas

POPULAR-MOZGO

3, 5, 7 és 9 órákor

Ma premier!

Házasság árnyékban

Ilse Steppat, Paul Klínger, Alfred Balthoff, Claus Holm, Willi Prager, Hans Liebelt

Rohamosan növekvő áruforgalom hirdeti a Szovjetunióban a dolgozó tömegek életszínvonalának állandó emelkedését

Zsúfolt üzletek, bőséges áruaktár, állandó olcsóbbodás hirdeti az állami kereskedelem páratlan előnyeit — A jegyrendszer megszűnéskor több mint két és félszeresére csökkentek, azóta ismét 10-20 százalékkal estek az élelmiszer-árak

Moszkvában, ha valaki a „Szverdlov” mezei állomásról kijön a Lenin múzeum mellé az egyik legszebb moszkvai utcába, az M. Gorkij utcába, azonnal szembeötlenek azok a hatalmas állami üzletek, amelyek a hosszú úton egymás mellett felsorakoznak. Az egyik legnagyobb élelmiszer-állami üzlet a „Gasronom”, amelynek hatalmas csarnoka

ragyogóan tiszta, a villanyegők százai világítják meg és hatalmas mennyiségben friss gyümölcsök, sajt, vaj, tojás, méz, cukorkák, sütemények, csokoládé, kétszersült-hegyek, konzervek, tea, kávé, kakaó, péksütemények a legkülönbözőbb formában kínálják magukat a vevők hatalmas tömegei számára.

Az üzletek személyzete — többnyire nők — udvariasak, figyelmesek és úgyszólván állandó

versenyben állnak egymással a különböző üzletek kiszolgálói, egyrészt az árúmenyiség eladásáért, másrészt a vevők minél jobb és megfelelőbb kiszolgálása érdekében.

Az élelmiszerüzletek között alig van különbség és ha van is, ez csak abban nyilvánul meg, hogy az egyik nagyobb, mint a másik. Ez a helyzet Moszkva üzleteiben, de ha valaki más várost látogat meg, hasonló helyzetet talál a kereskedelmi életben:

mindenütt bőség, jól gondosan megszervezett üzletek.

A háború okozta károk a legsúlyosabban a Szovjetuniót érintették, mégis a Szovjetunió volt az, ahol az áruforgalom leghamarabb megindult.

Angliában, ahol a háború alatt nem volt élelmiszeradagolás, kenyérré és burgonyára az elmúlt évben véstek be a karéllát és több más cikkben lezárták a fejadagokat. Ugyanakkor a Szovjetunióban az ipari és mezőgazdasági fejlődés és az újjáépítési munka következtében, 1947 decemberében megszűntek az élelmiszeradagolás és 1948-ban az első két negyedben jelentősen emelkedett a fogyasztás. Még jobb és figyelemreméltóbb eredményeket érttek el a kereskedelem terén az 1948. év harmadik negyedében, amikor is a háború előtti színvonalat a mezőgazdasági termékek eladása vonatkozásában 22 százalékkal meghaladták.

A kartellrendszer megszüntetésével egy déjüleg

az élelmiszer-árak több mint két és félszeresére csökkentek és emellett a vásárlóképes lényegesen megnövekedett.

Mindössze négy hónappal a kartellrendszer megszüntetése után a szovjet kormány

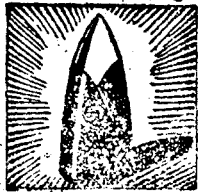
újabb 10-20 százalékos áreszkéntes vezette be a legfontosabb közszükségleti cikkekben és ezzel újból megerősítve a rubel vásárlóerejét, a fizetések reálértékét ugyancsak emelte.

Míg a kapitalista országokban a kereskedelemben a közveitők egész sora busás hasznot vág szabó a

munka embereinek terhére, addig a Szovjetunióban kapalisták, kizsákmányolók nélkül működik a kereskedelem: kizárólag a szovjet nép javára, ellátásának olcsó áron történő biztosítására.

Az áruforgalom költségei sokszorosan kisebbek, mint a kapitalista országokban. Ilyen kereskedelem csak a szocialista országban lehetséges,

ahol az állami kereskedelem, a szövetkezeti kereskedelem orvosságos kereskedelmek között mozog, tehát nem ötleterü és így nem is anarchikus, mint a kapitalista országokban. Az ötéves terv keretében 1950. évre a kiskereskedelem forgalma 275 milliárd rubel lesz, ami 28 százalékos emelkedést jelent az 1940. évi kereskedelmi forgalommal szemben.



„Földelték” a répát a cukorgyárban, így óvják a tél viszontagságaitól

November hónapban 15 százalékkal teljesítették a termelési tervet — Élmunkások a laboratóriumban

A Szovjetunióból származó kokszzal dolgozik az aradi cukorgyár

A Maros hullámain lustán usznak a jégablakok. A parton, a háztetőkon vékony fehér hólepel, jelölve annak, hogy itt a tél. Csipős hideg szől fú, amikor átvágunk a Cukorgyár Marosmenti épületének udvarán. Még néhány lépés a mögöttünk becsukódik az üzem ajtaja és a vaslépcsőn megvünk a különböző nagyméretű főzőedények, gőzölő gépek mellett. A hőmérő higánya magasra ugrik és jelzi a nagy hőseget, amely a munka termekben uralkodik. A gépek körül félmeztelen munkások dolgoznak... és jól dolgoznak. Cukrot termelnek, hogy minden munkás asztalára megfelelő mennyiség kerüljön ebből a nélkülözhetetlen közszükségleti cikkből. Ez az első cukorkampány, amikor a munkások már a közönség számára termelnek. A Párt vezetésevel folyó osztályharc a Cukorgyárban is megszüntette a kizsákmányolást és a gépekből főzőedényekből kikérülő kristályosan csillogó cukorfolyam éppen egy erősítő, gyorsítja a szocializmus építését, mint a nehézipari üzemek súlyos gépei, a szövődéák, fonóák végtelen szála.

Visszavonhatatlanul beállt a tél

Ez a körülmény fokozottabb körültekintést kíván a cukorgyár munkásaitól és technikusaitól. A feldolgozatlan répamennyiséget meg kell óvni az időjárás viszontagságaitól. Megkérdezzük Szikora tehnikai igazgatótól, milyen intézkedéseket tettek, hogy fagymentesítsék a cukorrépat.

— A cukorrépat az átvevő állomásokon „földeltük” — mondotta Szilora János, a Cukorgyár tehnikai igazgatója. A „cukorrépa hegyeket földdel vontuk be, hogy ezáltal óvjuk az időjárás viszontagságaitól. A gyár területére csak annyit répat hozatunk, amennyi a termelés folyamatosságát biztosítja.

A gyárban a négy „kanállal” megöltjük répával, ez egy heti termelésre elegendő. Amikor az egyik „kanállal” kifogy a répa, akkor újabb száll-

ítvánnyal töltjük meg. A termelés zavartalanosságát biztosítjuk és ezzel az eljárással elérjük, hogy csak akkor kell a „földelt” répát megbolygatni, amikor az már feldolgozásra kerül.

Örvendetes tény, hogy a cukorgyár dolgozói a cukorgyártás közösségi munkájában fokozódó öntudatról tesznek bizonyosságot. A most lezárult no-

Kilünetelt élmunkással is találkozunk

— a laboratóriumban, amelyet a vegyészek a gyár „szívének” neveznek. Valóban itt ellenőrzik, hogy a répából a lehető legmagasabb cukortartalmat vonják ki és ezt is, hogy milyen a minőségi termelés.

A laboratóriumban kis Munka-érdem zászlóra leszünk figyelmeztetve, ezt Ionescu Olga laboránsnő, kilünetelt élmunkás nyerte, aki szorgalmával, tudásával, áldozatkészségével eredményesen végezte a rábízott számtalan vegyimunkát.

Helenként hatszor hus a cukorgyári étkezdében

A cukorgyári dolgozók rendkívül nehéz munkát fejtenek ki. A cukorkampány ideje alatt fokozott munkáltatásban dolgoznak napi 12 órát, vasárnap is. Ehhez a munkához alkalmazkodik az étkeзде is. Sodom Gheorghie az étkeзде felelőse elmondja, hogy hatszor adnak húst hetenként, egy szer pedig főtt-tésztát. Több mint 340 munkás, tehnikus és tisztviselő étkezik a kantinban. Az éjszakai váltás részére 90 személy számára készítenek vacsorát.

Az adagok bőségesek, erről magunk is meggyőződünk. Az étkeздеk izletesen készültek el. Az étkeзде helyisége ragyog a tisztaságtól, ugyancsak a konyha is. Rosenberg dr. a gyár orvosá egyébként mindennap ellenőrzi az étkeзде működését.

Az étkeзде előtti térségen, amerre a szem ellát mindentől feketé kokszzal hegyek, a gyár termelésének egyik legfontosabb arya.

A Szovjetunióból érkezett kokszzal nélkülözhetetlen a gyár termeléséhez szempontjából és egyben bizonyítottan

Albánia felszabadulásának ünnepe

BUKAREST (Rador). A múltnak a faszmus elnyomása alól történő felszabadulásának négyéves évfordulója alkalmából, a bukaresti albán ügyvivő a Cercul Militarban fogadtást rendezett. Ezen résztvevők a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumának tagjai, Parhon elnökkel az élen, a kormány tagjai, dr. Groza Péter miniszterelnök vezetésével, a diplomáciai terület tagjai, Kavtaradze szovjet követével az élen, valamint számos külföldi és román újságíró és a bukaresti albán kolónia tagjai.

venber hónap termelési eredménye már nyilvánosságra került.

Eszerint november folyamán a cukorgyár munkásai 115 százalékkal teljesítették a miniszteri termelési tervet

és az a helyzet, hogy ez évben elérik az 1938 évi, a gyár fennállása óta legmagasabb termelési eredményt.

Amikor ott járunk, éppen egy rendkívül pontos mérleg fölé hajol, mér és jegyez. Megkérdezzük, hogyan került az élmunkások sorába. Csak ennyit mond:

— „Dolgoztam és igyekeztem pontos munkát készíteni”.

Morar Elena szeméjében még egy kilünetelt élmunkása van a laboratóriumban, aki ugyancsak lelkiismeretes munkájával érdemelte ki ezt a díszséget jelentő elismerést.

hogy a baráti szovjet nép segítségével nélkülözre az üzemre is a munkások melő élet helyére szomorú esend borúna..

Azonnal alkalmazunk:
gépész-mérnököket,
kohászati mérnököket
almérnököket,
tehnikusokat, tehnikai
rajzolókat,
model-asztalosokat,
villanyheggesztőket.

Jelentkezés naponta

„JANTO”
állami ipari üzemnél, Arad
Capitan Ignat-ucca 19-21

A Szovjetunió nagyjelentőségű javaslata a nemzetek békés együttműködésének biztosítására

PÁRIS. (Rador). A szovjet küldöttség a Biztonsági Tanács eljárási szabályzatával kapcsolatban megoldási javaslatot terjesztett az UNO közgyűlés különleges bizottsága elé, amely a következőket tartalmazza:

1.) A közgyűlés tekintse elsőrendű fontosságúnak, hogy az összes államok, az egyesült nemzetek törekedjenek az UNO presztízsének biztosítására, az összes békeszerető népek által elismert alapokmány elvéinek megfelelően.

2.) Tekintve a nagy és kis államok közös erőfeszítéseit, amelyek különösen fontosak az egymásközi baráti kapcsolatok kimélyítésénél, az általános béke és biztonság megerősítésénél, a közgyűlés kéri az Egyesült Nemzetek Szervezetét, fejlessze a fenti alapelvek értelmében ezt az általános együttműködést; kerüljék el a szervek tevékenységében a haszontalan formaizmust és a nemzetek politikai gazdasági és kulturális együttműködésében könnyítsék meg a gyakorlati megvalósításokat.

3.) A Biztonsági Tanács állandó tagjainak a tanácsban való határozatok ügyében az egyhangúság elve feltétele az UNO egyes akciói eredményessége biztosításának a nemzetek közötti együttműködés, a béke és nemzetközi biztonság érdekében. A közgyűlés meggyőződésének ad kifejezést, hogy a Biztonsági Tanács a jövőben felhasználja az előzetesen szerzett tapasztalatait és szükség esetén a megbeszélések módszeréhez folyamodik, hogy megkönnyítse a közös határozatok hozatalát.

4.) A Biztonsági Tanács állandó tagjai egyhangú határozatnak elvét a bizottság határozatainak elfogadásánál, elsőrendű fontosságúnak tekintve az UNO különböző akciói eredményességének biztosítására, a nemzetek együttműködésének fejlesztésére, valamint a nemzetközi béke és biztonság fenntartására nézve, — a közgyűlés azon meggyőződésének ad kifejezést, hogy a jövőben a Biztonsági Tanács felhasználja előzetes tanácsadói és szükséges esetekben a tanácskozási módszerét alkalmazza, valamint igyekszik megkönnyíteni közös határozatok hozatalát.

A felszabadító hadsereghez csatlakozott Csang Kai Sek személyes testőrsége

PEKING. (Rador). A Kuomintang csapatai visszavonultak a keleti Hopei tartományban lévő Tung-Sau bányaközponttól 45 és 33 kilométerre fekvő Lanang-Chien és Lei-Kuang városokból.

NANKING. (Rador). Az Associated Press jelentése szerint a kínai felszabadító hadsereg bekerítette a Kuomintang 12-ik hadseregének maradványait, több mint százezer embert. Ugyanakkor a France Presse jelenti,

hogy a Kuomintang 110-ik hadosztálya, amely Csang Kai Sek személyes testőrgárdája volt, november 29-én parancsnokával Liao-Yun-Chu tábornokkal együtt átment a felszabadító hadsereg sorába.

A marshallizálás eredménye

Súlyos gazdasági válság Braziliában és Csilében

RIO DE JANEIRO (Rador). Az amerikai tőkeek által ellenőrzött délamerikai államok helyzete egyre súlyosabbá válik.

A Brazil Nemzeti Bank fizetési nehézségekkel küzd és a devizaforgalomban szigorú intézkedéseket ohajt életbeléptetni.

Braziliában olyan hírek terjedtek el, hogy a Brazil Nemzeti Bank be akarja vezetni a kárpártásos beváltási rendszert, hogy ily módon hidalja át a súlyos helyzetet.

Csilében sem kedvezőbb a helyzet és amint a Reuter hírgyűlések jelentik, a csillei kereskedelemügyi miniszterum adatai szerint 1947-ben 10 millió dollár volt a kereskedelmi deficit, ami az év első 10 hónapjában 37 millió dollárra emelkedett.

A híradások mindennél világosabban beszélnek: idejuttatta az USA „ámogaása” a délamerikai államokat.

— IDŐJÁRÁS. Északnyugat felől egyre óceáni légtömegek tödultak be az európai szárazföldre havazást és borult ködös mót hozva. Tegnap délután már nálunk is érezhető volt némi enyhülés és a köd ma reggelre már mindenütt jelentkezett. VÁRHATO IDŐ. Nyugatiól további felhőátvonulás, havazás esetleg havas eső, a hőmérséklet fokozatosan emelkedik.

Az USA népe ellenzi Franco támogatását

WASHINGTON. (Rador). Taylor haladószellemű amerikai szenátor kijelentette, hogy minden olyan irányú kísérlete a hadierő ellenőrzésére alakított szenátusi bizottságnak, amely Franco Spanyolországa számára katonai segítséget akar nyújtani, ellenkezésre talál.

— Az amerikai nép, — mon-

dotta Taylor, — nem tűrheti

Frango katonai hatalmának

alátámasztását, mert ez fasiszta

diktatúra megerősítését és a

közársasági erők meggyengítését jelentené.

A továbbiakban Taylor kijelentette, hogy az Egyesült Államoknak tiszteletben kell tartania az UNO 1946-ban Spanyolországgal kapcsolatban hozott határozatait.

Frango rendszerének fasiszta jellege nem változott;

politikai foglyokkal tölti meg a börtönöket és a legvéresebb terrorizmust gyakorolja a spanyol hazafiakkal szemben.

Sztrájk és sortüz Olaszországban

Egyre határozottabban bontakozik ki az olasz munkásság osztályharcos küzdelme a néparuló kormány nyomorpolitikája ellen

RÓMA (Rador). A Marzia körzetben lévő Urbino városában a rendőrség és az ügynevezet mozgó gárda agjai szerdán tüzeltek a város piacán összegyűlt munkásokra, akik elbocsátott munkástársaik visszavételét követelték.

Sok munkás, köztük több nő, megsebesült. A tartomány minden kategóriához tartozó dolgozója tiltakozásképpen csütörtökön sztrájkba lépett.

Nápoly városban és tartományban csütörtökön egynapos tiltakozó sztrájkot proklamáltak, mert a kormány visszautasította,

hogy közbejárjon annak a 960 munkásnak visszavétele ügyében, akiket Torre-Anunzia-ban az „Olva” vállalatok elbocsátottak.

A város és tartomány összes gyárában, állami intézményeiben és közgazdasági szervekben beszüntették a munkát.

A római pékmunkások sztrájkja, amely négy nap előtt kezdődött, most áttért az egész római tartományra. Ugyancsak sztrájkot proklamáltak csütörtök reggel a liguriai, oszeani, milánói, génnai, turini pékipari munká-

BELFOLDI GYÓRPOSTA

BUKAREST. Az 1949 január, február-március havi élelmiszerjegyekkel kapcsolatban közlik, hogy az állami nyugdíjasok és a Betegsegélyzőpénztár nyugdíjasai D1 jelzésű jegyeket kapnak, az IOVR tagok C, a háztartásbeli alkalmazottak C jelzésű élelmiszerjűzetet, a nem-alkalmazott lakosság pedig E jelzésű jegyeket kap.

A pénzügyminisztérium utasításokat dolgozott ki a köztárgy leltározásával kapcsolatban. Az útmutatók a köztárgy magállapítására, osztályozására és felértékelésére vonatkoznak, úgyszintén az adatok összesítésére is. A szabályzatok kötelezőek valamennyi közigazgatási szervre. A leltározás az 1948 december 31-én lezárult. Ezen általános jellegű leltározás már évek óta nem volt, jóllehet lényeges változások állottak be a köztárgyban és ezért a leltározásnak különösen nagy a jelentősége. A leltározás idejében való pontos keresztülvitelé céljából a minisztériumok, az autonóm szervek, prefekturák, városok mellett különleges bizottságokat alakítanak és intézkedések történtek a műveltek egyszerűsítésére és rendszeresebbé tételére úgy, hogy a köztárgy helyzetéről realitás képet lehessen alkotni. (Rador).

November 30-án járt le 27 százalékos hátraható és a 40-75 százalékos különleges adó befizetési határideje. Azok számára, akik elmulasztották kifizetni ezeket az adókat, közöljük, hogy saját kezdeményezésből a törvényis többletet fizethetik éspedig 10 százalék többlettel egy havi késésként, 20 százalék 1-3 havi késésként, és 30 százalék 3 hónapra felüli késésként. Ott ahol kiegészítő jegyzőkönyv készült, 30 százalék többletet, valamint a 30 százalékkal növelt adó háromszorosát kell megfizetni.

KOLOZSVÁR. Csütörtökön hirdették ítéletet a kolozsvári Agrár-bank volt vezetői büntetésében, akik súlyosan megkárosították az államot. Hatigamu Emil dr. és Petru Simu 2-2 évi fogságra, Silviu Deaconu és Adrian Lazari 6-6 havi fogságra ítélték.

Tip. GUTENBERG, ARAD

sok és malomipari dolgozókat, akik új kollektívszerződéseket követelnek.

A tömeges munkáselbocsátások elleni tiltakozásképpen a Ivor női gáz- és villanytelep munkásai csütörtök reggel sztrájkba léptek.

Az összes többi híradások is arról számolnak be, hogy egész Olaszországban napról napra határozottabban bontakozik ki a munkásság osztályharcos küzdelme a néparuló fasiszta módszerekkel dolgozó kormány politikája és a „marshallizálás” súlyos következményei ellen.